

An unsere Kunden – Alla ns. clientela

**Dr. Manfred Psailer**  
**Dr. Oliver Geier**

DDr. Norman Damiani  
Dr. Lukas Achammer  
Dr. Valentin Oberhollenzer

Dr. Daniela Planatscher  
Dr. Miriam Stockner

Sylvia Berger

[www.pg-partner.it](http://www.pg-partner.it)  
[info@pg-partner.it](mailto:info@pg-partner.it)

**Brixen / Bressanone**  
Julius-Durst-Straße 6  
Via Julius Durst 6  
Tel. +39 0472 274 000  
Fax +39 0472 274 050

**Toblach / Dobbiaco**  
St.-Johannes-Str. 23a  
Viale S. Giovanni 23a  
Tel. +39 0474 976 097  
Fax +39 0474 976 986

**Milano / Milano**  
Meeting room  
Piazza Castello 26

MwSt.-Nr. & Steuernr.  
Partita IVA & Cod. fisc.  
IT 02249530219

## Zahlungsaufschub – Rinvio versamenti

Brixen, den 17. März 2020

Bressanone 17. marzo 2020

Sehr geehrte Kunden,

Spettabile clientela,

mit dem gestern am Abend von der Regierung verabschiedeten Dekret (im Gesetzesanzeiger noch nicht veröffentlicht) wurden die Zahlungen (Steuern und Sozialversicherungsabgaben) mit Fälligkeit 16. März 2020 auf Freitag den 20. März 2020 aufgeschoben.

Für steuerpflichtige Unternehmen und Freiberufler mit einem Vorjahresumsatz bis zu 2 Mio. Euro gilt ein Terminaufschub (Steuern und Sozialabgaben) bis zum 31. Mai 2020, wobei eine Ratenzahlung (5 Monatsraten ab Mai 2020) vorgesehen wurde.

Für Steuerpflichtige mit einem Vorjahresumsatz über 2 Mio. Euro gilt die neue Fälligkeit zum 20. März 2020.

con il decreto approvato ieri sera dal governo (in fase di pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale) tutti i versamenti fiscali e contributivi scaduti nella giornata di ieri, 16 marzo 2020, sono stati rinviati:

al 20 marzo 2020 per i contribuenti con ricavi e compensi superiori a 2 milioni di euro,

al 31 maggio 2020 (in unica soluzione ovvero in cinque rate mensili) per gli altri contribuenti.

Per i contribuenti con ricavi compensi oltre 2 milioni la nuova scadenza fiscale è stata fissata al 20 marzo 2020.

Unabhängig vom Vorjahresumsatz gilt der  
Terminaufschub bis zum 31. Mai 2020  
auch für: Unternehmen im  
Tourismussektor, Restaurants, Bars,  
Unternehmen für Personentransporte,  
Lottoannahmestellen u.v.m.

Mit freundlichen Grüßen  
Psaier Geier Partner

La sospensione dei versamenti al 31  
maggio 2020 vale indipendentemente dai  
ricavi e compensi per tutte le imprese  
turistico-ricettive, attività di ristorazione,  
bar, servizi di trasporto persone, ricevitorie  
etc.

Con cordiali saluti  
Psaier Geier Partner